

**EN\_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

**FR\_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

**ES\_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**

**PT\_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.**

**DE\_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

**IT\_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**

EN

**Dear customer,**

Thank you for purchasing this product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual. If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

FR

**Cher client,**

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Afin que vous puissiez profiter pleinement de votre appareil, veuillez lire toutes les instructions de ce manuel d'utilisation. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

DE

**Sehr geehrter Kunde,**

Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt erworben haben. Damit Ihr Gerät Ihnen gute Dienste leistet, lesen Sie bitte alle Hinweise in diesem Benutzerhandbuch. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

ES

**Queridos clientes,**

Gracias por comprar este producto. Para que su electrodoméstico le sirva mejor, lea todas las instrucciones de este manual del usuario. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

PT

**Caros clientes,**

Obrigado por adquirir este produto. Para que o seu aparelho o sirva melhor, leia todas as instruções deste manual do utilizador. Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

IT

**Caro Cliente,**

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Per servirti meglio con questo apparecchio ti prego di leggere tutte le istruzioni in presente manuale utente. In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

| Country |  Phone |  Email |
|---------|---|---|
| US      | 001-877-644-9366  | customerservice@aosom.com   |
| CA      | 416-792-6088  | customerservice@aosom.ca  |
| UK      | 0044-800-240-4004   | enquiries@mhstar.co.uk  |
| DE      | 0049-0(40)-88307530   | service@aosom.de  |
| FR      | 0033-1-84166106   | aosom@mhfrance.fr   |
| ES      | 0034-931294512  | atencioncliente@aosom.es  |
| PT      | 0034-931294512  | info@aosom.pt   |
| IT      | 0039-0249471447   | clienti@aosom.it  |

# **IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

## **Only for domestic use**

### **Instructions for use:**

- \*Put the chair stably on a flat floor.
- \*Building the chairs in good condition.
- \*Stay away from open flames.
- \*Avoid the overload at the chair.

### **Precautions before assembly:**

- \*Prepare a clean and dry mounting area.
- \*Verify that the product is not damaged.
- \*Check that none of the pieces are missing.

### **Maintenance:**

- \*Clean with a soft fabric.
- \*Regularly remove leaves and / or water collected on the canvas.
- \*Check the seating regularly.

### **Storage conditions:**

- \*The fabric should be stored completely dry, in a clean and dry place to avoid the risks of mold.

## **Beware of crushing and cutting hazards during assembly.**

**The manufacturer declines all responsibility in case of damages due to a bad installation or withering.**

**If the seating is fitted with powered seat height adjustments, only trained personnel may replace or repair those components.**

# **IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

## **Seulement pour usage domestique**

### **Conseils:**

- \* Placez la chaise de manière stable sur un sol plat.
- \* Installez les chaises dans de bonnes conditions (sol plat, sec, etc...)
- \* Restez à l'écart des flammes ouvertes.
- \* Évitez de surcharger la chaise

### **Précautions avant l'assemblage:**

- \* Préparez une zone de montage propre et sèche.
- \* Vérifiez que le produit n'est pas endommagé.
- \* Vérifiez qu'aucun des morceaux ne manque.

### **Recommandations d'entretien:**

- \* Veuillez utiliser un chiffon doux pour essuyer la chaise.
- \* Veuillez nettoyer régulièrement l'eau stagnante du fauteuil
- \* Veuillez vérifier régulièrement la chaise pour éviter une structure lâche.

### **Conditions de stockage:**

- \* Veuillez stocker le produit dans un environnement propre et sec pour éviter tout risque de moisissure.

**Veillez faire attention à ne pas vous blesser lors de l'assemblage du produit.**

**Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une mauvaise installation.**

**Si le fauteuil est équipé d'un dispositif de hauteur réglable avec accumulateur, seul une personne qualifiée peut remplacer ou réparer la partie de hauteur réglable du siège.**

# IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

## Producto para uso doméstico

### Consejos de uso:

- \* Coloque el producto sobre un suelo plano de forma estable.
- \* Manténgase alejado de fuentes de calor y llamas.
- \* Evite la sobrecarga de los anclajes del producto.

### Precauciones antes del montaje:

- \* Prepare la zona de montaje. Asegúrese de que esté limpia y seca.
- \* Asegúrese de que el producto está en buen estado.
- \* Verifique que no falta ninguna de las piezas.

### Mantenimiento:

- \* Limpie el producto con la ayuda de un paño suave.
- \* Inspeccione el producto de forma regular a fin de detectar posibles daños o desperfectos que puedan afectar a su uso.

### Condiciones de almacenaje:

- \* A fin de evitar la aparición de moho, los tejidos se deben de guardar totalmente secos y en un lugar limpio y sin humedad.

### Atención:

**Riesgo de pinzamientos o cortes durante el montaje.**

**El fabricante declina toda responsabilidad en caso de deterioro debido a una mala instalación o por causar meteorológicas.**

**Si el producto está equipado con algún mecanismo eléctrico de ajuste de altura o similar, solo podrá ser reemplazado o reparado por personal capacitado y técnicos.**

# **IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.**

## **Produto para uso doméstico**

### **Conselhos de uso:**

- \* Coloque o produto sobre um solo plano e estável.
- \* Mantenha-o afastado de fontes de calor e chamas.
- \* Evite a sobre carga das fixações do produto.

### **Precauções antes da montagem:**

- \* Prepare a zona de montagem. Certifique-se de que esteja limpa e seca.
- \* Certifique-se que o produto esteja em bom estado.
- \* Verifique que não falte nenhuma das peças.

### **Manutenção:**

- \* Limpar o produto com a ajuda de um pano suave.
- \* Inspeccionar o produto de forma regular a fim de detectar possíveis defeitos que possa afetar seu uso.

### **Condições de armazenamento:**

- \* A fim de evitar a aparecimento de mofo, os tecidos se devem guardar totalmente secos e em um lugar limpo e sem umidade.

### **Atenção:**

**Risco de cortes durante a montagem. O fabricante declina toda responsabilidade no caso de deterioração devido uma má instalação ou por causas meteorológicas.**

**Se o produto estiver equipado com algum mecanismo elétrico de ajuste de altura ou similar, somente poderá ser substituído ou reparado por uma pessoa qualificada ou técnicos.**

# WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

## Nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt

### Nutzungshinweise:

- \* Bitte stellen Sie die Schaukel stabil auf eine ebene Fläche.
- \* Montieren Sie die Stühle richtig.
- \* Von offenen Feuerquellen fernhalten.
- \* Vermeiden Sie eine Überlastung der Anker.

### Vorsichtsmaßnahmen vor der Montage:

- \* Bitte bereiten Sie einen sauberen und trockenen Montagebereich vor.
- \* Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht beschädigt ist.
- \* Vergewissern Sie sich, dass keines der Zubehörteile fehlt.

### Instandhaltung:

- \* Bitte reinigen Sie die Schaukel nur mit einem weichen Tuch.
- \* Bitte entfernen Sie regelmäßig alle Blätter und / oder Wasser, die sich auf dem Stoff angesammelt haben.
- \* Überprüfen Sie die Stühle regelmäßig.

### Lagerung:

- \* Der Stoff sollte an einem völlig trockenen und sauberen Ort aufbewahrt werden, um Schimmel zu vermeiden.

### Vorsicht vor Quetsch- und Schnittgefahr bei der Montage.

**Der Hersteller lehnt jede Haftung für Schäden ab, die durch unsachgemäße Installation oder Witterungseinflüsse verursacht wurden.**

**Falls die Sitze mit einer elektronischen Höhenverstellung kommen, dürfen Reparaturarbeiten nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.**

# **IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEggerLO ATTENTAMENTE.**

## **Solo per uso domestico**

### **Consigli per l'uso:**

- \* Posizionare l'altalena saldamente su una superficie piana.
- \* Montare le sedie in buone condizioni.
- \* Tenere lontano dal fuoco.
- \* Evitare di sovraccaricare le giunture.

### **Precauzioni prima del montaggio:**

- \* Preparare un'area di assemblaggio pulita e asciutta.
- \* Verificare che il prodotto non sia danneggiato.
- \* Controllare che nessun pezzo manchi.

### **Manutenzione:**

- \* Pulire con un panno morbido.
- \* Rimuovere regolarmente foglie e / o acqua depositata sul telo.
- \* Controllare il sedile regolarmente.

### **Condizioni per il deposito:**

- \* Il tessuto va riposto completamente asciutto in un luogo asciutto e pulito per evitare i rischi di muffa.

**Cautela causa rischio di tagli o pizzicamenti durante l'assemblaggio.**

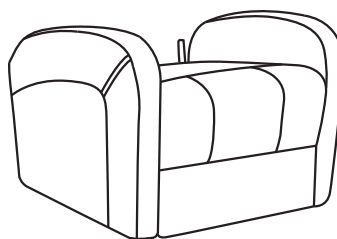
**Il produttore declina ogni responsabilita' in caso di lesioni derivanti da montaggio inaccurato o dalle condizioni metereologiche.**

**Se il sedile e' fornito di un regolatore di altezza elettrico, solo il personale specializzato puo' sostituire o riparare i componenti del suddetto regolatore di altezza elettrico.**

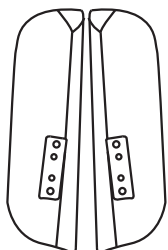




① x 1



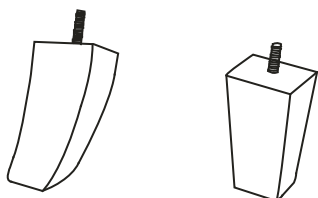
② x 1



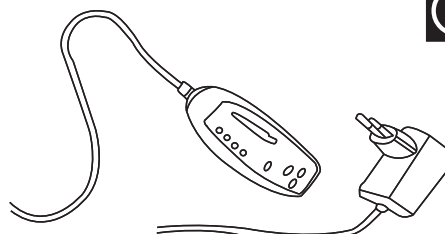
③ x 1



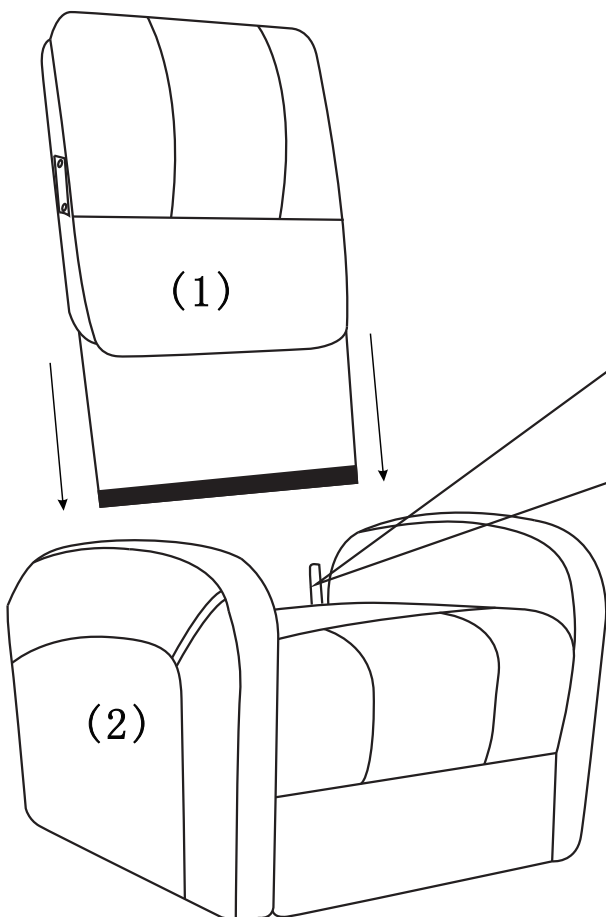
④ x 4

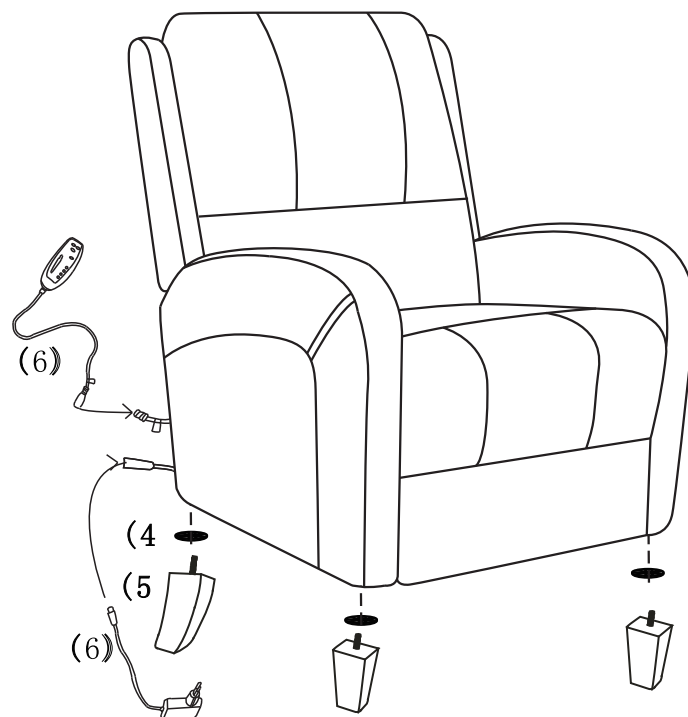
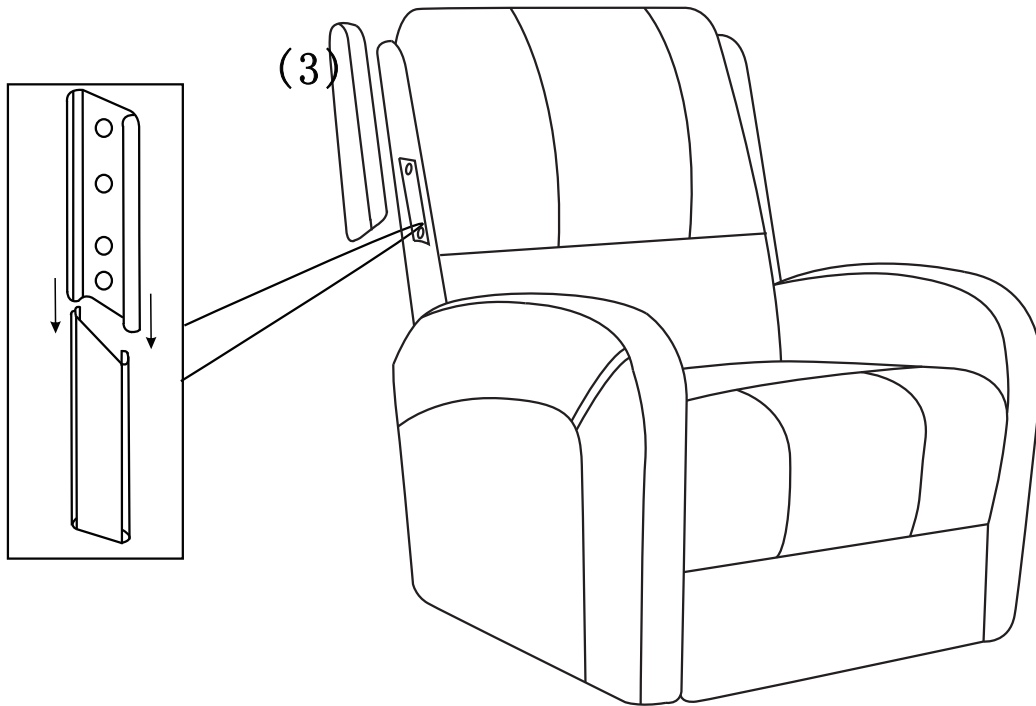


⑤ x 2

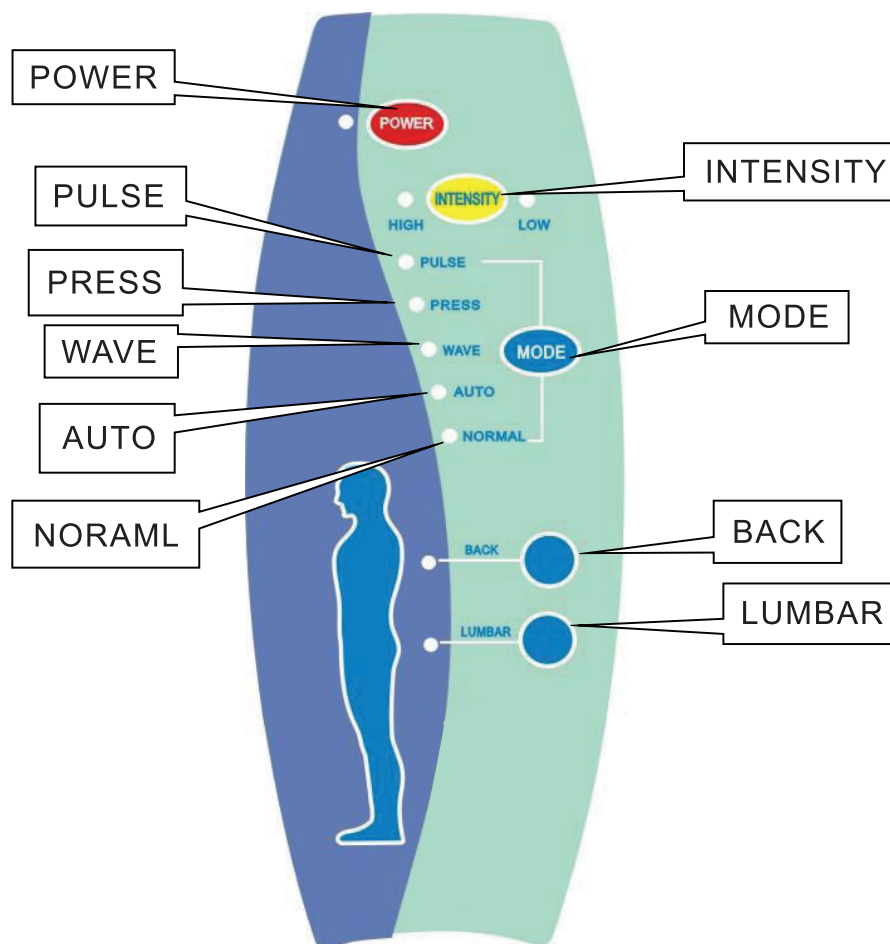


⑥ x 1





|                               |         |    |
|-------------------------------|---------|----|
| Input voltage                 | 200-240 | V  |
| Input AC frequency            | 50-60   | Hz |
| Output voltage                | 12      | V  |
| Output current                | 0.6     | A  |
| Output power                  | 7.2     | W  |
| Average active efficiency     | 85      | %  |
| Efficiency at low load (10 %) | 72.73   | %  |
| No-load power consumption     | 0.104   | W  |

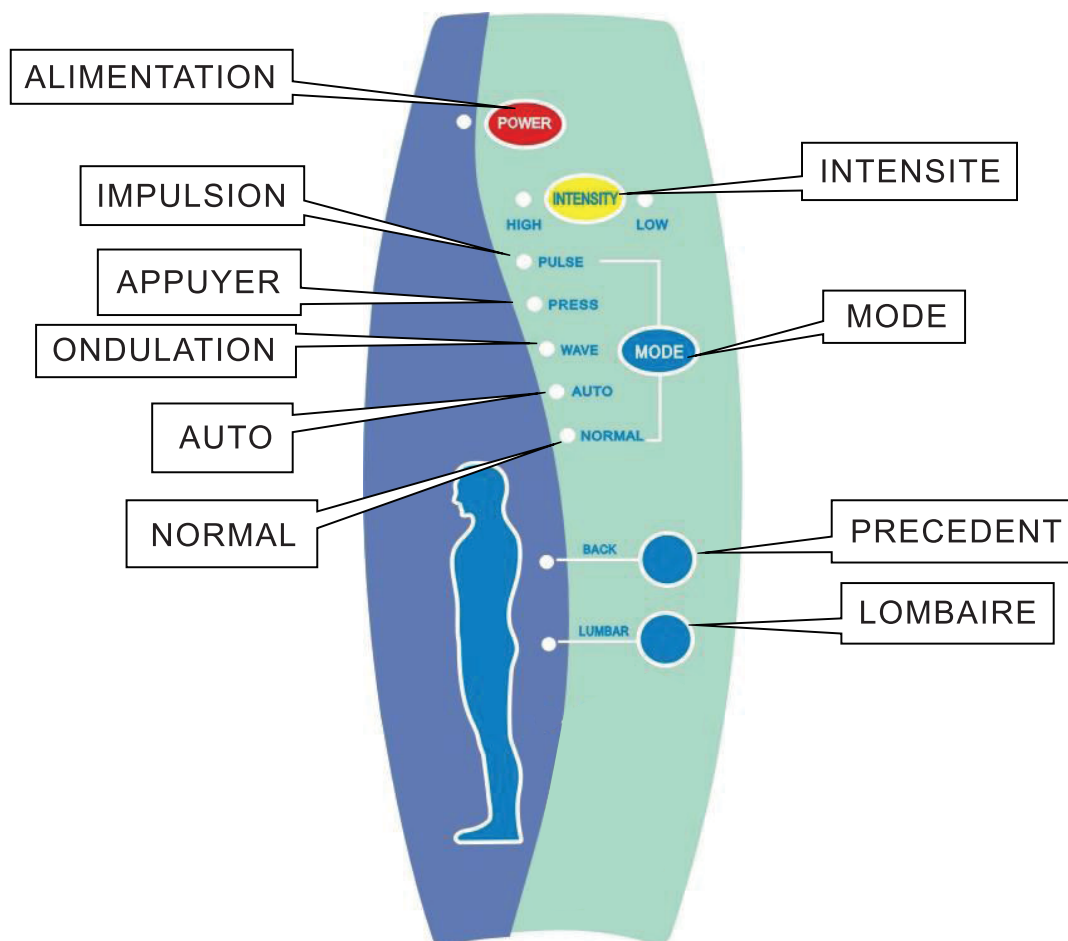


## I. Graphic presentation of Controller

1. POWER: turn on/off selection key
2. INTENSITY: high/low selection key.
3. MODE: working mode selection key
4. BACK: back massage function selection key
5. LUMBAR: lumbar massage function selection key

## II. Operating Instructions

1. Insert the power into the DC socket
2. Press the POWER key to start the unit
3. Press the MODE key to select different working modes(PULSE,PRESS,WAVE, AUTO,NORMAL)
4. Press the INTENSITY key to switch the intensity of vibration.
5. Press the BACK, LUMBAR key to massage the different places of the body

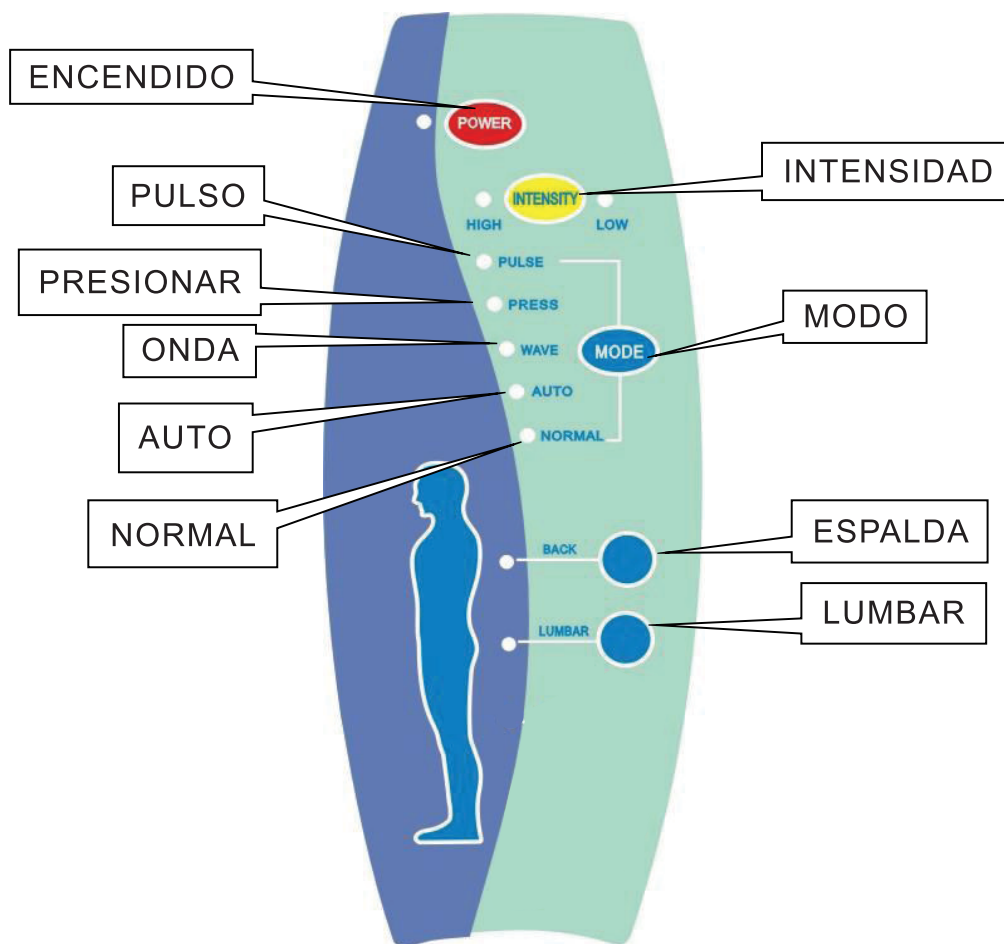


## I. Présentation graphique du contrôleur

1. ALIMENTATION : activer/désactiver la touche de sélection
2. INTENSITE : touche de sélection haut / bas
3. MODE : touche de sélection du mode de travail
4. DOS : touche de sélection de la fonction de massage du dos
5. LOMBAIRE : touche de sélection de la fonction de massage de lombaire

## II. Instructions d'exploitation

1. Insérez la fiche d'alimentation dans la prise CC
2. Appuyez sur la touche ALIMENTATION pour démarrer l'appareil
3. Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner différents modes de travail (IMPULSION, PRESSE, ONDULATION, AUTO, NORMAL)
4. Appuyez sur la touche INTENSITÉ pour changer le intensité des vibrations.
5. Appuyez sur la volonté de touche DOS, LOMBAIRE les différents endroits du corps

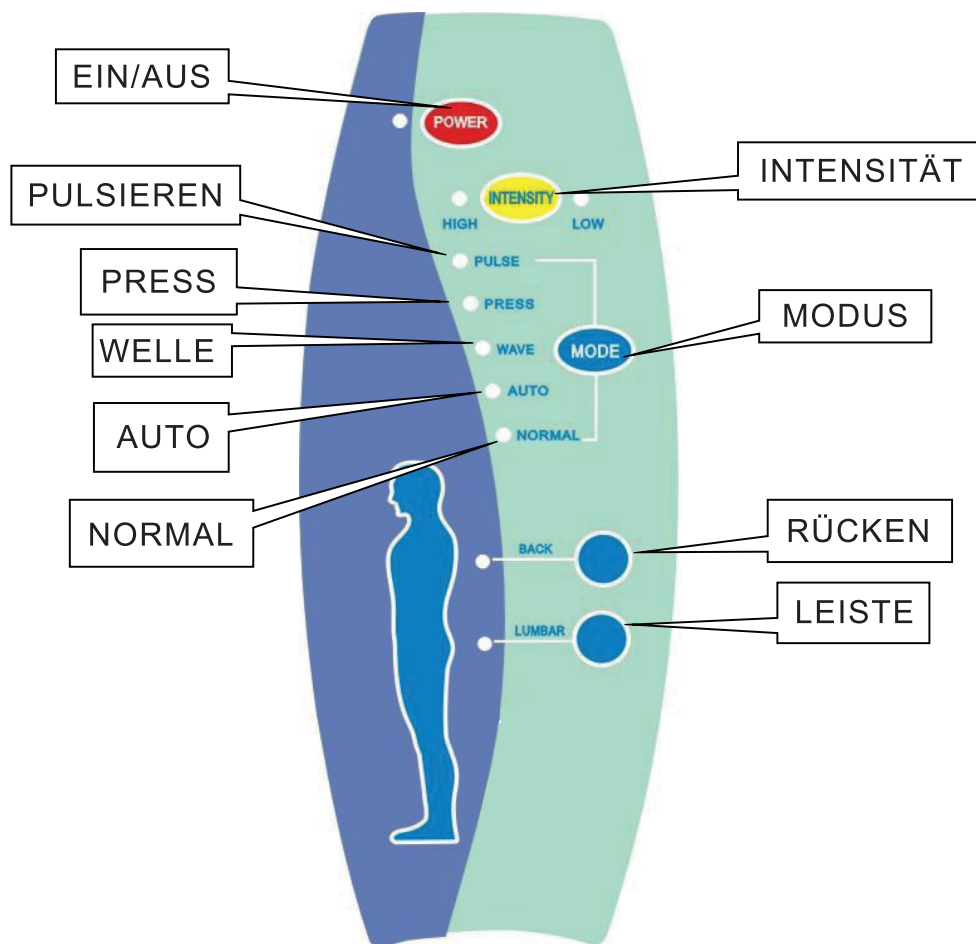


## I. Presentación gráfica del controlador

1. POWER (ENCENDIDO): Encender / apagar la tecla de selección
2. INTENSIDAD: Tecla para seleccionar la intensidad alta/baja
3. MODO: Tecla para seleccionar el modo de masaje
4. ESPALDA: Tecla para seleccionar la función de masaje de espalda
5. LUMBAR: Tecla para seleccionar la función de masaje de lumbar

## II. Instrucciones de operación

1. Conecte la corriente a la toma de CC
2. Presione la tecla POWER (ENCENDIDO) para iniciar el masajeador
3. Presione la tecla MODO para seleccionar diferentes modos de trabajo (PULSO, PRESIONAR, ONDA, AUTO, NORMAL).
4. Presione la tecla INTENSITY (INTENSIDAD) para seleccionar la intensidad de vibración
5. Presione la tecla BACK, LUMBAR y THIGH (ESPALDA, LUMBAR) para masajear los diferentes lugares del cuerpo.

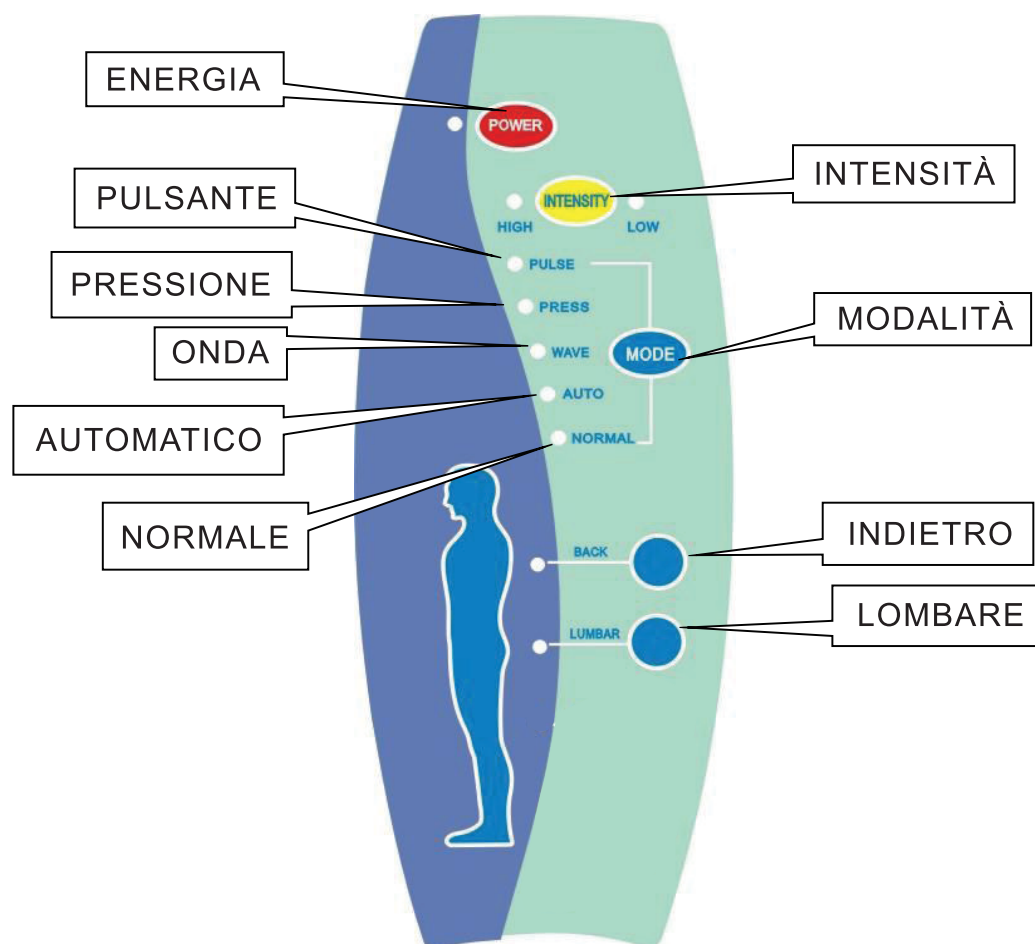


## I. Grafische Darstellung der Fernbedienung

1. EIN/AUS: Ein-/Ausschalten
2. INTENSITÄT: hoch/niedrig Auswahltaste.
3. MODUS: Arbeitsmodus-Auswahltaste
4. ZURÜCK: Funktionswahltaste Rückenmassage
5. LUMBAR: Funktionsauswahltaste für die Lumbalmassage

## II. Bedienungsanleitung

1. Stecken Sie den Netzstecker in die DC-Buchse
2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät zu starten
3. Drücken Sie die MODUS, um verschiedene Arbeitsmodi zu wählen (PULS, DRÜCKEN, WELLE, AUTO, NORMAL)
4. Drücken Sie die Taste INTENSITÄT, um die Vibrationsintensität auszuwählen.
5. Drücken Sie die Tasten RÜCKEN, LEISTE um die verschiedenen Stellen des Körpers zu massieren



### I. Rappresentazione grafica del telecomando

1. ENERGIA: pulsante per accendere/spegnere il prodotto
2. INTENSITÀ: pulsante per massaggio alto/basso
3. MODALITÀ: pulsante di selezione modalita'
4. INDIETRO: seleziona il massaggio alla schiena
5. LOMBARE: seleziona il massaggio alla zona lombare

### II. Istruzioni d'uso

1. Inserire il cavo di alimentazione nella presa
2. Premete il pulsante ENERGIA per accendere il dispositivo
3. Premere il pulsante MODALITÀ per selezionare diverse modalita' di funzionamento (PULSANTE, PRESSIONE, ONDA, AUTOMATICO, NORMALE)
4. Premere il pulsante INTENSITÀ per impostare l'intensita' della vibrazione.
5. Premere i pulsanti INDIETRO, LOMBARE massaggiare le diverse parti del corpo.

**US**

Imported by Aosom LLC  
 27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA  
 MADE IN CHINA

**CA**

Imported by Aosom Canada Inc.  
 7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham, Ontario Canada  
 L3R 4B9  
 MADE IN CHINA

Importé par Aosom Canada Inc.  
 7270 Woodbine Avenue, unité 307, Markham, Ontario Canada  
 L3R 4B9  
 Fabriqué en Chine

**UK**

IMPORTER ADDRESS:  
 MH STAR UK LTD  
 Unit 27, Perivale Park,  
 Horsenden lane South  
 Perivale, UB6 7RH  
 MADE IN CHINA

**FR**

ADRESSE D'IMPORTATION:  
 MH FRANCE  
 2 Rue Maurice Hartmann  
 92130 Issy Les Moulineaux  
 France  
 FABRIQUÉ EN CHINE



**FR**

**Pensez à donner ou recycler.**

 ou 
  ou 
 

Association      Magasin      Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>

**ES**

IMPORTADOR:  
 SPANISH AOSOM, S.L.  
 C/ROC GROS, Nº15.08550, ELS HOSTALET DE BALENYÀ, SPAIN.  
 B66295775  
 WWW.AOSOM.ES  
 ATENCIONCLIENTE@AOSOM.ES  
 TEL: 931294512  
 HECHO EN CHINA

**PT**

SPANISH AOSOM, S.L  
 C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALET DE BALENYÀ  
 TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)  
 INFO@AOSOM.PT  
 WWW.AOSOM.PT

**DE**

ADRESSE DES IMPORTEURE:  
 MH Handel GmbH  
 Wendenstraße 309  
 D-20537 Hamburg  
 Germany  
 IN CHINA HERGESTELLT

**IT**

IMPORTATO DA:  
 AOSOM Italy srl  
 Centro Direzionale Milanofiori  
 Strada 1 Palazzo F1  
 20057 Assago (MI)  
 P.I.: 08567220960  
 FATTO IN CINA